

N. 96 — 2218

[498]

**7 OKTOBER 1996.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister, inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 51/3, § 3, ingevoegd bij de wet van 15 juli 1996, en artikel 51/4, § 2, derde lid, ingevoegd bij de wet van 10 juli 1996,

Besluit :

**Enig artikel.** Artikel 3 van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister, inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. Voor de toepassing van de artikelen 9, eerste lid, 13, tweede lid, 14, eerste lid, 44, 49, tweede lid, 50, tweede lid, 51, vierde lid, 51/3, § 3, 51/4, § 2, derde lid, 54, § 1, 55, 57/8, tweede lid, 57/16, derde lid, en 63/2, § 2, van dezelfde wet, zijn de gemachtigden van de Minister de beambten die in artikel 1, § 1, 1°, aangewezen zijn. »

Brussel, 7 oktober 1996.

J. VANDER LANOTTE

F. 96 — 2218

[498]

**7 OCTOBRE 1996.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 51/3, § 3, y inséré par la loi du 15 juillet 1996, et l'article 51/4, § 2, alinéa 3, y inséré par la loi du 10 juillet 1996,

Arrête :

**Article unique.** L'article 3 de l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Pour l'application des articles 9, alinéa 1er, 13, alinéa 2, 14, alinéa 1er, 44, 49, alinéa 2, 50, alinéa 2, 51, alinéa 4, 51/3, § 3, 51/4, § 2, de la même loi, les délégués du Ministre sont les agents désignés à l'article 1er, § 1er, 1°. »

Bruxelles, le 7 octobre 1996.

J. VANDER LANOTTE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 96 — 2218

[15106]

Akkoord van 7 februari 1964 inzake kinderbijslag en kraamgeld ter uitvoering van het tussen België en Nederland gesloten Verdrag betreffende de toepassing der wederzijdse wetgeving op het punt der sociale verzekering, 's Gravenhage, 29 augustus 1947. — Opzegging (1)

Het Koninkrijk België heeft dit Akkoord op 3 juli 1996 opgezegd. Deze opzegging zal uitwerking hebben op 7 februari 1997.

(1) Belgisch Staatsblad van 4 maart 1964.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 96 — 2219

[15106]

Accord du 7 février 1964 en matière d'allocations familiales et de naissance visant l'exécution de la Convention entre la Belgique et les Pays-Bas relative à l'application de la législation des deux pays en ce qui concerne les assurances sociales, conclue à la Haye le 29 août 1947. Dénonciation (1)

Le Royaume de Belgique a dénoncé cet Accord le 3 juillet 1996. Cette dénonciation produira ces effets à la date du 7 février 1997.

(1) Moniteur belge du 4 mars 1964.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 2220

[36230]

**20 SEPTEMBER 1996.** — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand

De Vlaams regering,

Gelet op de Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand;

Gelet op het jachtdecreet van 24 juli 1991, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, inzonderheid op artikel 1, § 3;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, in het raam van de bescherming van waardevolle habitats, poldergraslanden en hun micro-gelegen in de Vlaamse bijzondere beschermingszone van vogels thans sterk gevaar lopen om onherstelbare ecologische schade te ondergaan;

Overwegende dat deze poldergraslanden en hun microreliëf dan ook onverwijld dienen beschermd te worden in het raam van de Richtlijn 79/409/EWG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging;

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. In artikel 1, § 3, 3.2 en 3.3 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de Richtlijn 79/409/EWG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, wordt na de woorden « kreken en hun oevervegetatie » de volgende bepaling toegevoegd « -poldergraslanden en hun microreliëf ».

§ 2. In artikel 1, § 3, 3.1, van het besluit van de Vlaamse regering van 17 oktober 1988 tot aanwijzing van speciale beschermingszones in de zin van artikel 4 van de Richtlijn 79/409/EWG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, wordt na de woorden « vijvers en moerassen » de volgende bepaling toegevoegd « -poldergraslanden en hun microreliëf ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 september 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

#### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 96 — 2220

[36230]

**20 SEPTEMBRE 1996.** — Arrêté du Gouvernement flamand, modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 octobre 1988 portant désignation des zones de protection spéciale au sens de l'article 4 de la Directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages

Le Gouvernement flamand,

Vu la Directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

Vu le décret sur la chasse du 24 juillet 1991, notamment l'article 36;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 octobre 1988 portant désignation des zones de protection spéciale au sens de l'article 4 de la Directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages, notamment l'article 1er, § 3;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, dans le cadre de la protection d'habitats de grande valeur, les prairies des polders et leur micro relief sis dans des zones de protection spéciale flamande des oiseaux, risquent à présent de subir fortement des dégâts écologiques irréparables;

Considérant qu'il importe par conséquent de protéger sans délai ces prairies des polders et leur micro relief dans le cadre de la Directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1er. A l'article 1er, § 3, 3.2 et 3.3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 octobre 1988 portant désignation des zones de protection spéciale au sens de l'article 4 de la Directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages, la disposition suivante « -prairies des polders et leur micro relief » est ajoutée après les mots « criques avec leur végétation rivulaire ».

§ 2. A l'article 1er, § 3, 3.1, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 octobre 1988 portant désignation des zones de protection spéciale au sens de l'article 4 de la Directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages, la disposition suivante « -prairies des polders et leur micro relief » est ajoutée après les mots « étangs et marais ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant la rénovation rurale et la conservation de la nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 septembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

Th. KELCHTERMANS